

KARTA BEZPEČNOSTÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	SUCCESSOR T				Strana:
Dátum vydania:	1.5. 2006	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 1 -

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (PRÍPRAVKU) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU):

1.1. Identifikácia látky alebo prípravku: **SUCCESSOR T**

1.2. Použitie látky/prípravku: herbicídny prípravok

1.3. IDENTIFIKÁCIA SPOLOČNOSTI ALEBO PODNIKU)

Výrobca:

Stähler International GmbH & Co. KG

Stader Elbstrasse

D-21683 Stade

Tel: +49(0)4141 9204 0

Fax: +49(0)4141 9204 10

Dovozca:

Arysta LifeScience Slovakia s.r.o.

Komárňanská ul. 16

940 76 Nové Zámky

1.4. Núdzový telefón spoločnosti / príslušného orgánu zodpovedného za preberanie informácií týkajúcich sa ochrany zdravia ľudí:

02 / 54774166 Toxikologické informačné centrum (TIC), Ďumbierska 3, 831 01 Bratislava

2. ZLOŽENIE ALEBO INFORMÁCIE O PRÍSADÁCH:

2.1. Charakteristika výrobku: terbutylazín, pomocné látky

2.2. Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:

Chemický názov:	Obsah (%)	Číslo CAS:	Číslo EINECS:	Symboly:	R-vety:
<i>Pethoxamid</i>	20-30%	106700-29-2		<i>Xn,N</i>	<i>R22,R43,R50/53</i>
<i>terbutylazín</i>	20-30%	5915-41-3	227-637-9	<i>Xn</i>	<i>R22</i>
<i>Solvent nafta</i>	10-20%	64742-14-5	265-198-5	<i>Xn,N</i>	<i>R 51/53, R65,R66</i>
<i>Ethanediol</i>	2-5 %	107-21-1	203-473-3	<i>Xn</i>	<i>R22</i>
<i>Ethoxylovaný polyarylfenol</i>	2-5%	99734-09-5			<i>R52/53</i>
<i>Ethoxylovaný isodecyl alcohol</i>	1-2 %	6182742-7		<i>Xn</i>	<i>R22, R41,R52/53</i>
<i>Kalcium dodecylbenzen sulfonát</i>	1-2%	26264-06-2		<i>Xi</i>	<i>R38, R41</i>
<i>2- etylénhexán-1-ol</i>	1-2%	104-76-7	203-234-3	<i>Xi</i>	<i>R36/38</i>

3. IDENTIFIKÁCIA RIZÍK:

3.1. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka pri používaní prípravku:

Xn – škodlivý N – nebezpečný pre životné prostredie

3.2 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie:

Prípravok má charakter nebezpečného prípravku pre životné prostredie v zmysle kritérií zákona č. 163/2001 Z.z.. Veľmi jedovatý pre vodné organizmy. Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

KARTA BEZPEČNOSTÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	SUCCESSOR T				Strana:
Dátum vydania:	1.5. 2006	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 2 -

4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1. Všeobecné pokyny:

Dodržujte bezpečnostné pokyny v návode na použitie uvedené na obale. Pri výskyte zdravotných ťažkostí alebo v prípade neistoty ihneď kontaktujte lekára a poskytnite mu údaje z tejto bezpečnostnej karty. Symptómy poškodenia sa môžu prejaviť až po niekoľkých hodinách, preto poškodený má byť 48 hod pod lekárske dohľadom

4.2. Pri nadýchaní: ihneď odveďte na čerstvý vzduch, pokiaľ postihnutý nedýcha, zabezpečte umelé dýchanie až do príchodu lekárskej pomoci!

4.3. Pri styku s pokožkou: Zasiadnutý odev musí byť čo najrýchlejšie odstránený. Postihnuté miesto ihneď umyte vodou a mydlom, dobre opláchnite. Umyté miesta pokožky natrite reparačným krémom. Opakovaná expozícia môže dráždiť pokožku. Pri pretrvávajúcom dráždení pokožky vyhľadajte lekára.

4.4. Pri zasiahnutí očí: Pri násilne otvorených viečkach vypláchnite ihneď oči veľkým množstvom vody. Ak má postihnutý očné šošovky, je potrebné ich najskôr odstrániť. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

4.5. Pri požití: Ústa vypláchnite vodou a zabezpečte vypitie väčšieho množstva vody a medicínálneho uhlia (ale len v prípade, že postihnutý je pri vedomí a nemá kŕče). Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie. Nikdy nepodávajte nič ústami a nevyvolávajte zvracanie, ak postihnutý nie je pri vedomí.

4.6. Ďalšie údaje:

Poznámka pre lekárov:

Nie je známa žiadna špecifická terapia. Použite podpornú a symptomatickú liečbu. Pri požití - výplach žalúdka, zabráňte prienik zvratkov do pľúc. Pozorujte aspoň 48 hodín.

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1. Vhodné hasiace prostriedky: CO₂ a prášok na malé požiare, jemná vodná triešť alebo pena pre väčšie

5.2. Nevhodné hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov:-

5.3. Zvláštne nebezpečenstvo: približujte sa z náveternej strany a z čo najväčšej vzdialenosti, pokiaľ je to možné, ohradte miesto zásahu tak, aby sa predišlo úniku kontaminovanej vody

5.4. Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov: vždy použite uzavretý dýchací prístroj a nepriepustný protichemický odev – vznik toxických, dráždivých a horľavých rozkladných produktov.

Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky musí zodpovedať zákonu č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom a zákonu č. 315/2001 Z. z. o Hasičskom a záchrannom zbore.

5.5. Ďalšie údaje: Ochladzujte kontajnery v mieste požiaru vodnou hmlou alebo trieštenou vodou.

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLENÍ

6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb: Dodržujte predpisy pre ochranu osôb a bezpečnosť pri práci. Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami a sliznicami. Použite vhodný ochranný odev (Časť 8).

6.2. Environmentálne bezpečnostné opatrenia: Okamžite odstráňte z zdroj/príčinu úniku. V závislosti na rozsahu úniku použite primerané ochranné prostriedky (rukavice, maska, protichemický odev). Nechránené osoby ihneď vykážite z miesta havárie. Zabráňte preniknutiu do pôdy, kanalizácie, povrchových a spodných vôd. Pri väčšom rozsahu znečistenia riek, jazier a kanalizácie zistený stav oznámte príslušným orgánom podľa platných predpisov.

6.3. Metódy čistenia: Malé množstvá absorbujte do zmesi vhodného nehorľavého materiálu (kaolín, vapex, Fullerova hlinka...), zhromaždíte do pripravenej nádoby, mechanicky odstráňte do uzatvárateľných kontajnerov. Kontajnery musia byť označené. Likvidovať v zmysle predpisov, zaslať na spálenie do spaľovne nebezpečných odpadov. Zasiadnuté miesto dočistiť vodou. Ak je prípravok vyliaty na pôdu, zoškrabte cca 5 cm a uložte do kontajnera. Väčšie množstvá absorbovaného odpadu by mali byť uskladnené v kovových nádobách a následne zlikvidované v certifikovanej spaľovni odpadov. Kontaminovaná voda nesmie uniknúť do kanalizácie. Vodu použitú pri čistení zachyťte a odovzdajte na čistenie do špecializovaného zariadenia.

KARTA BEZPEČNOSTÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	SUCCESSOR T				Strana:
Dátum vydania:	1.5. 2006	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 3 -

7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

- 7.1. Zaobchádzanie: Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a sliznicou. Zabezpečte dobré vetranie. Dodržujte predpisy pre ochranu osôb a bezpečnosť pri práci. Manipulujte tak aby nedošlo k úniku.
Vo výrobnej prevádzke (príprava, plnenie, balenie) by sa malo zabrániť všetkým kontaktom pracujúcich osôb s prípravkom. Pri dlhodobej práci sa vyžaduje sa lokálne odsávanie a adekvátne ventilácia. Nevdychujte výpary.
- 7.2. Skladovanie: Uchovávajú v tesne uzavretých originálnych obaloch. Skladujte v suchých, krytých, chladných a tmavých priestoroch chránených pred poveternostnými vplyvmi. Uchovávajú mimo dosahu detí. Uchovávajú mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Skladujte mimo dosahu zdrojov tepla.
Neskladujte v kovových obaloch.

8. KONTROLY EXPOZÍCIE A OSOBNÁ OCHRANA

8.1. hodnoty limitov expozície:

krátkodobé 104** mg/m³

dlhodobé 10* 52** mg/m³

*čiastočné, IOELV,Sk

**výpary, IOLV,Sk

Hodnoty limitov expozície podľa Nariadenia vlády SR 4. 45/2002 Z.z., Príloha č.1

Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia (NPHV): nestanovené

Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pevným aerosólom bez toxického účinku: nestanovuje sa

8.2. Kontroly expozície: -

8.2.1. Kontroly expozície na pracovisku: -

Kontroly expozície zabezpečiť v zmysle Zákon NR SR č. 367/2001 Z.z. z 15. septembra 2001.

Osobné ochranné prostriedky

8.2.1.1. Ochrana dýchacieho ústrojenstva: nie je potrebná pri práci s uzavretým systémom, pri úniku alebo nakladaní takým spôsobom že vzniká prach alebo rozprašky použite protiprachové alebo protichemické masky alebo respirátor. Ochranu dýchania použite i pri postreku.

8.2.1.2. Ochrana rúk: Noste vhodné gumové rukavice (EN 374). Vhodný materiál: laminované rukavice, butylová alebo nitrilová guma, viton.

8.2.1.3. Ochrana očí: Zabráňte vniknutiu do očí. Noste vhodné tesné okuliare alebo štít (EN 166). Odporúča sa, aby bolo pracovisko vybavené zariadením na výplach očí.

8.2.1.4. Ochrana pokožky: Pri stálej práci noste primerane nepriepustný ochranný odev a topánky.

8.2.1.5. Špecifické hygienické opatrenia: Po ukončení práce a počas prestávok si umyte ruky. Vyzlečte použité pracovné oblečenie, osprchujte sa a použite čisté oblečenie. Po každom použití ochranné pracovné oblečenie a pomôcky vyperte vodou a mydlom.

Zabráňte kontaktu prípravku s pokožkou, očami a sliznicami. Pri používaní nejedzte, nepite, nefajčite.
Uchovávajú mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

8.2.1.6. Zvláštne opatrenia: -

8.2.2. Environmentálne kontroly expozície: -

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Skupenstvo:

tekutina

Farba:

svetlá slonovinová

Vôňa:

slabý sladký charakteristický zápach

KARTA BEZPEČNOSTÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	SUCCESSOR T				Strana:
Dátum vydania:	1.5. 2006	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 4 -

Bod varu:	nestanovené
Hustota:	1,08 g/ml pri 20°C
Rozpustnosť vo vode:	disperguje
Horľavosť:	nehorľavý
Bod zapálenia:	viac ako 105 °C
samozápalnosť:	Nie je samozápalný
Oxidačné vlastnosti	neoxiduje
pH hodnoty pri 20°C	4 (1% vo vode)

10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť: stabilný pri zachovaní štandardných podmienok.

10.2. Materiály, ktorým sa treba vyhýbať: silné oxidačné činidlá, kovové obaly

10.3. Nebezpečné produkty rozkladu: chloridy, NO_x

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Akútna toxicita:

orálna:	LD50 (potkan) = 216 mg/kg
dermálna:	LD 50 (potkan) = viac ako 2000 mg/kg
inhalácia:	LK 50 (potkan) = 5 mg/l/4 hod
Prim. dráždenie oka	nedráždi
Prim. dráždenie kože	nedráždi
Senzibilizácia pokožky	nespôsobuje senzibilizáciu

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Prípravok: zabráni úniku prípravku do podzemných, povrchových vôd a kanalizácií. Nebezpečné pre pitné vody aj keď uniknú malé množstvá do pôdy.

Veľmi jedovatý pre vodné organizmy; Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

13. INFORMÁCIE O ZNEŠKODŇOVANÍ

Veľmi jedovatý pre vodné organizmy. Neznečisťujte vodné nádrže, vodné toky a priekopy touto chemikáliou ani použitým obalom. Dôsledne vymyte. Obal a oplachová voda sa musia zlikvidovať bezpečným spôsobom a v súlade s platnými prepismi o odpadoch a vodách. Odporúča sa odovzdať firme majúcej licenciu na spracovanie odpadu alebo do autorizovanej spaľovne. Nepoužívajte obal znovu pre akékoľvek účely. Zneškodnenie látky alebo prípravku musí zodpovedať zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch.

13.1. Metódy zneškodňovania látky alebo prípravku:

Mechanicky odstrániť. Zneškodniť v zmysle vyhlášky o odpadoch. Neodstraňovať spoločne s odpadmi z domácností. Zneškodniť v certifikovanej spaľovni nebezpečných odpadov

Názov druhu odpadu: agrochemické odpady obsahujúce nebezpečné látky
Katalógové číslo odpadu podľa vyhlášky č.284/2001 Z.z.: 02 01 08
Kategória odpadu: N

13.2. Metódy zneškodňovania kontaminovaných obalov:

Pri príprave vypláchnuť vodou ktorá sa použije na prípravu postreku, vymyť trikrát väčším množstvom vody a zneškodniť ako bežný odpad. Obaly sú vhodné pre recykláciu.

Názov druhu odpadu: obaly z plastov
Katalógové číslo odpadu pre prázdny obal podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z.: 15 01 02

KARTA BEZPEČNOSTÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	SUCCESSOR T				Strana:
Dátum vydania:	1.5. 2006	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 5 -

Kategória odpadu: O

14. INFORMÁCIE O PREPRAVE A DOPRAVE

14.1. Pozemná preprava:

Pomenovanie a opis: LÁTKY OHROZUJÚCE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÉ, I.N. (terbutylazín)

Trieda: 9

Klasifikačný kód: M6

Obalová skupina: III

Číslo UN: 3082

číslica/písmeno: 11c

Kemlerovo číslo: 90

Označenie: 9

14.2. Vnútrozemská vodná preprava:

Pomenovanie a opis: LÁTKY OHROZUJÚCE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÉ, I.N. (terbutylazín)

ADN / ADNR:

Trieda: 9

Číslo UN: 3082

Obalová skupina: III

14.3. Námorná preprava:

Pomenovanie a opis: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (terbutylazine)

Trieda: 9

Číslo UN: 3082

Obalová skupina: III

Označenie: 9

Látky znečisťujúce more: áno

14.4. Letecká doprava:

Pomenovanie a opis: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (terbutylazine)

Trieda: 9

ICAO / IATA:

Trieda: 9

Číslo UN: 3082

Obalová skupina: III

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie na etikete v súlade so zákonom č. 163/2001 Z.z.:

15.1.1. Nebezpečné zložky prípravku:

Chemický názov:	Obsah (%):	Číslo CAS:	Číslo EINECS:
<i>Pethoxamid</i>	20-30%	106700-29-2	
<i>Solvent nafta</i>	10-20%	64742-i4-5	265-198-5

5.1.2. Výstražné symboly:

--	--	--

KARTA BEZPEČNOSTÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001 o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	SUCCESSOR T				Strana:
Dátum vydania:	1.5. 2006	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 6 -



Xi – Škodlivý



N - Nebezpečný pre životné prostredie

15.2. Osobitné predpisy týkajúce sa ochrany osôb alebo životného prostredia:

- Zákon č. 163/2001 Z.z. z 5. apríla 2001 o chemických látkach a chemických prípravkoch, v znení zákona č. 128/2002 Z.z. z 15. februára 2002.
- Zákon NR SR č. 514/2001 Z.z. zo 6. novembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov.
- Nariadenie vlády SR č.45/2002 zo 16. januára 2002 o ochrane zdravia pri práci s chemickými faktormi.
- Zákon NR SR č.367/2001 Z.z. z 15. septembra 2001 o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.
- Zákon č. 223/2001 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov z 15. mája 2001.
- Vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 284/2001 Z.z. z 11. júna 2001, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

16. ĎALŠIE INFORMÁCIE:

16.1. Zoznam relevantných viet označených písmenom R:

R 22	Škodlivý po požití
R 36/38	Dráždi oči a pokožku.
R41	Riziko vážneho poškodenia očí.
R43	Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.
R50/53	Veľmi jedovatý pre vodné organizmy; Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
R51/53	Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
R65	Škodlivý po požití, môže spôsobiť poškodenie pľúc.
R66	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

16.2. Zoznam relevantných viet označených písmenom S:

S2	Uchovávať mimo dosahu detí
S13	Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
S20/21	Pri používaní nejedzte, nepite a nefajčite.
S23	Nevdychujte pary a aerosóly.
S24/25	Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
S 26	V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.
S 35	Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste.
S37/39	Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.
S 46	V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal a jeho označenie.
S57	Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii

KARTA BEZPEČNOSTÝCH ÚDAJOV

Podľa §27 zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a vyhlášky MH SR č. 515/2001
o podrobnostiach Karty bezpečnostných údajov

Názov výrobku:	SUCCESSOR T				Strana:
Dátum vydania:	1.5. 2006	Dátum revízie:		Verzia č.:	- 7 -

16.3. Ďalšie označenia a klasifikácie:

Karta bezpečnostných údajov je spracovaná v súlade s požiadavkami Zákona č. 163/2001 Z.z. Obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu našich vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nevytvárajú však základ pre akýkoľvek zmluvný vzťah. V prípade použitia látky alebo prípravku iným spôsobom ako doporučeným v tejto karte bezpečnostných údajov, dodávateľ nezodpovedá za prípadnú škodu.